



AL ALMIYA ALHURAH

For Information Technology

php

laravel

CSS

Vue.js

node

JS

Kotlin

Swift

Dart

Flutter

Magento

WordPress

MySQL



Service Contract

This document states that on tuesday,

12/10/2021 CE,

both of the following had agreed:

First Party: Alalmiya Alhura Information Technology Company.

Represented : Osama Elsayed AbouMosallam

Commercial Registration No.: 962731

TRM : 100517656300003

Address: Port Said St. – Office Building – Office 402.

E-mail: info@alalmiyalhura.com

Second Party: Hatem bin ibn dakhil Allah bin ibn

salih al humaidani al qurashi

Email: moeanbank@gmail.com

ID No.: 1012621064

Address : Saudia , Taif

Introduction

The first party "Alalmiya Alhura Information Technology Company" possesses the knowledge. They have the capabilities, tools and experience in designing and building up websites and electronic applications. And the second party has the desire to implement the service of Android and iPhone applications and Website which is A system for general education and people with special needs, through which an account can be registered for the teacher, student and parents, where the teacher presents his specialization and the student books the educational course. The student can take the class online via a video call that obliges the second party to provide the Api, or classify it with the presence of the teacher to the student according to the address specified in the maps; We can also link to Absher after providing their Api and including it in the system. The application also allows parents to follow up on the status of their children after registering in the system. The application offers the purchase and sale of educational products. Electronic payment is available in the system

عقد تنفيذ خدمة

تنص هذه الوثيقة على أنه في يوم الثلاثاء ، الموافق:
2021/10/12 ميلادياً قد اتفق كلا من:

طرف أول: شركة العالمية الحرة لتكنولوجيا المعلومات،

و يمثلها رئيس مجلس الإدارة : أسامة السيد أبو مسلم شحتو

سجل تجاري رقم: 962731

الرقم الضريبي: 100517656300003

العنوان تفصيلاً: شارع بورسعيد - بنية المكاتب - مكتب 402

البريد الإلكتروني: info@alalmiyalhura.com

طرف ثاني: حاتم بن ابن دخیل الله بن ابن صالح الحميداني القرشي

البريد الإلكتروني: moeanbank@gmail.com

ورقم الهوية: 1012621064

العنوان : السعودية ، الطائف

تمهيد

يملك الطرف الأول شركة العالمية الحرة لتكنولوجيا المعلومات المعرفة ولديها الإمكانيات والأدوات والخبرة في تصميم وبناء المواقع والتطبيقات الإلكترونية والطرف الثاني لديه الرغبة في تنفيذ خدمة تطبيقات أندرويد وإيفون و موقع الكتروني عبارة عن " نظام للتعليم العام وطلاب الإحتياجات الخاصة من خلاله يمكن تسجيل حساب للمعلم والطالب وأولياء الأمور حيث يقوم المعلم بتقديم تخصصه ويقوم الطالب بحجز الدورة التعليمية ؛ يمكن للطالب أخذ الحصة اون لاین عن طريق فيديو كول يلزم الطرف الثاني بتوفير Api؛او حصه بحضور المعلم للطالب حسب عنوانه المحدد بالخرائط؛ كما يمكننا الربط مع ابشر بعد توفير Api الخاصه بهم و إدراجها فى النظام كما يتيح التطبيق لأولياء الأمور متابعة أبنائهم بعد التسجيل فى النظام ويقدم التطبيق بيع وشراء المنتجات التعليمية ؛متاح الدفع الألكترونى بالنظام .





The 1st Clause

After the two parties acknowledged their law and legal capacity to contract and that there is no law or legal impediment to contracting. The preamble and recital above and the attached appendices signed by both parties are considered an integral part of this contract to be read and interpreted with it and by it.

The 2nd Clause

The two parties agreed that the first party will implement only Android / iPhone mobile applications and website (Android & IOS) and the agreed programming language (Node Js – flutter – PHP “laravel”) To implement an application that can: **(An account can be registered for the teacher , student and parents, where the teacher presents his specialization and the student books the educational course and pays through the application. The application also allows parents to follow up on their children and the application offers the sale and purchase of educational products members as mentioned in the technical proposal and the introductory clause.** with the following scope of service:

1) Technical analysis of the project: A full analysis of the project is done and a complete file of software requirements specification (SRS) is written. It is reviewed and approved by the second party. This is based on meetings that take place between the analysis team and second party, in which the system has been fully explained.

البند الأول

بعد أن أقر الطرفين على أهليتهم الشرعية والقانونية للتعاقد وعدم وجود مانع قانوني أو شرعي للتعاقد يعتبر التمهيد والتقديم أعلاه والملاحق المرفقة والموقعة من الطرفين جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد تُقرأ وتفسر معه.

البند الثاني

اتفق الطرفان على أن يقوم الطرف الأول بتنفيذ تطبيقات جوال أندرويد وأيفون وموقع الكتروني (Android & IOS) ولغة البرمجة المتفق عليها (Node Js - PHP - flutter) “Laravel” لتنفيذ تطبيق من خلاله يمكن تسجيل حساب للمعلم والطالب وأولياء الأمور حيث يقوم المعلم بتقديم تخصصه ويقوم الطالب بحجز الدورة التعليمية والدفع من خلال التطبيق كما يتيح التطبيق لأولياء الأمور متابعة ابنائهم ويقدم التطبيق بيع وشراء المنتجات التعليمية كما ذكر في العرض الفني والبند التمهيدي

بنطاق الخدمة الآتي :

1- **التحليل الفني للمشروع:** يتم عمل تحليل كامل للمشروع وكتابه ملف كامل (SRS) ويتم المراجعة والموافقة عليه من قبل الطرف الثاني وهذا بناء على اجتماعات تتم بين فريق التحليل والطرف الثاني والتي تم شرح فيها النظام بشكل كامل.



2) The Design: A design is made for the project, which is a simulated design, and it will also be reviewed and approved by second party before the actual implementation.

3) Programming: the project is implemented programmatically in two phases after completing the previous two scopes above.

4) Testing: A full test of the project will be done after implement ingit programmatically, and to ensure that the implementation is correct based on the technical analysis and design that have been approved, and the application is free from any errors before its release.

5) Maintenance: Maintenance is carried out on the project throughout the agreed year in case of any problems or inquiries on the project.

The 3rd Clause

The two parties agreed that the total cost of the project is an amount of **35.000 SR only** without adding value added tax (V.A.T.). The amount is to be paid in four installments:

1) 25% as a first payment of the contract value with an amount of **(8750 SR only)** to be paid on signing the contract.

2) 25% as a second payment of the contract value with an amount of **(8750 SR only)** to be paid after approving the design.

2- التصميم: يتم عمل تصميم خاص بالمشروع وهو تصميم محاكي له وأيضاً يتم المراجعة والموافقة عليه من قبل الطرف الثاني قبل التنفيذ الفعلي.

3- البرمجة: يتم تنفيذ المشروع برمجياً خلال مرحلتي (Backend Development – Mobile Development) بعد إتمام المرحلتين الأولى و الثانية .

4- الاختبار: يتم عمل اختبار كامل للمشروع بعد تنفيذه برمجياً والتأكد من صحة التنفيذ بناء على التحليل الفني والتصميم الذي تم الموافقة عليهم وأن التطبيق خالي من الأخطاء قبل إطلاقه .

5- الصيانة: يتم عمل صيانة على المشروع على مدار العام المتفق عليه فى حالة حدوث أى مشاكل أو استفسارات على المشروع.

البند الثالث

اتفق الطرفان على أن تكلفة المشروع الإجمالية هي مبلغ **35000 ريال سعودي** وقدره **(خمسة و ثلاثون ألف ريال سعودي)** شامل لضريبة القيمة المضافة ويتم سداد المبلغ على أربع دفعات.

1. دفعة أولي تمثل بـ(25%) من قيمة التعاقد وقدرها **(ثمانية آلاف وسبعمائة وخمسون ريال)** فقط للاغير ويتم سدادها عند توقيع العقد.

2. دفعة ثانية تمثل بـ(25%) من قيمة التعاقد وقدرها **(ثمانية الاف وسبعمائة وخمسون ريال)** فقط للاغير ويتم سدادها بعد اعتماد التصميم.



3) **25%** as a first payment of the contract value with an amount of (**8750 SR only**) to be paid on receipt of the control panel and site.

3) **25%** as a first payment of the contract value with an amount of (**8750 SR only**) to be paid on When receiving applications.

The method of payment :

1- Through bank transfer :

Bank name: Commercial Bank of Dubai (CBD)

Account Name: AL ALMIYA AL HURAH AL MASREYA

Account Number: 1003766399

IBAN:(International Bank Account Number):
AE150230000001003766399

2- In Cash: is to be paid in cash at the headquarters of Alalmiy Alhura for Information Technology Company, the address indicated on the preamble of the contract.

The 4th Clause

The servers are renewed after the end of the first year at a cost of **2000 SR** with server specifications limited by the first party. If the second party requests to develop the server, another cost will be agreed upon.

The 5th Clause

The cost of the annual technical support is (**5000 SR**) determined by the first party after the end of the free first year.

3. دفعة ثالثة تمثل بـ(25%) من قيمة التعاقد وقدرها
(ثمانية الاف وسبعمائه وخمسون ريال) فقط
لاغير ويتم سدادها عند إستلام لوحة التحكم
والموقع.

4. دفعة رابعة تمثل بـ(25%) من قيمة التعاقد وقدرها
(ثمانية الاف وسبعمائه وخمسون ريال) فقط
لاغير ويتم سدادها عند إستلام التطبيقات.

- طرق السداد:

1- من خلال التحويل البنكي:

- اسم البنك: بنك دبي التجاري

- اسم الحساب: AL ALMIYA AL HURAH

AL MASREYA

- رقم الحساب: 1003766399

- آيبيان: AE150230000001003766399

2- الدفع نقداً في مقر شركة العالمية الحرة لتكنولوجيا
المعلومات بالعنوان الموضح بصدر العقد.

البند الرابع

يتم تجديد السيرفرات بعد انتهاء العام الاول بتكلفة
2000 ريال سعودي بمواصفات للسيرفر يحددها الطرف
الأول، وفي حال طلب الطرف الثاني لتطوير السيرفر يتم
الاتفاق على تكلفة أخرى.

البند الخامس

يتم تحديد تكلفة الدعم الفني السنوي بتكلفة (**5000**
ريال) بعد انتهاء السنة الاولى المجانية من خلال الطرف
الأول.



The 6th Clause

Other obligations of the parties:

(1) Obligations of the First Party:

- The first party is obligated to carry out the work according to what has been agreed upon and accredited in this contract .
- The first party is obligated to analyze and design the project according to the requirements of the second party within the framework of what the second party requested from the first party.
- The first party is obligated to hand the project completely within a maximum period of **(75: 90 work days)** working days unless there is force majeure. This period begins immediately on the approval of the analysis and project design by the second party.
- Immediately after contracting, the first party must set up an instant chat group via the WhatsApp application and add the work team of the project implementation. This group must be added by the second party in person or only one person authorized by the second party for responding to the inquiries of the first party, exchanging information and approving the stages of work.

البند السادس

التزامات آخري على الطرفين:

(1) التزامات الطرف الأول:

- يلتزم الطرف الأول بتنفيذ العمل وفقاً لما تم الاتفاق عليه واعتماده في هذا العقد .
- يلتزم الطرف الأول بتحليل وتصميم المشروع وفق متطلبات الطرف الثاني في إطار ما طلبه الطرف الثاني من الطرف الأول، ومتى ما كان للطرف الثاني طلبات خارج نطاق العقد يتم الإتفاق فيما بينهما على تنفيذ المطلوب بعد تحديد الطرف الامر لقيمة المطلوب.
- يلتزم الطرف الأول بتسليم المشروع بشكل كامل في مدة أقصاها (من 75 : 90 يوم عمل) ما لم يكن هناك قوة قاهرة وتبدأ هذه المدة بعد اعتماد التحليل وتصميم المشروع من الطرف الثاني.
- يلتزم الطرف الأول فور التعاقد بإنشاء مجموعة محادثة فورية عبر تطبيق الواتس أب وإضافة فريق العمل الخاص بتنفيذ المشروع على أن تضم هذه المجموعة الطرف الثاني بشخصه أو المُفوض عنه بالرد على استفسارات الطرف الأول وتبادل المعلومات واعتماد مراحل العمل.



(2) Obligations of the Second Party:

- The second party is obligated to respond to the communications and inquiries of the first party by the agreed means for a period of thirty continuous working days or sixty intermittent days. If the second party does not respond, the project will be considered terminated and the second party has no right to refund the amounts paid.
- The second party is obligated to review each stage of the contract. He also have to review it, send all comments and notes on the stage in just one file within a maximum period of five working days from the date of the first party sending the work. This period is not calculated from the duration of the project.
- The second party personally or his authorized representative is obligated to respond to the inquiries of the first party by the agreed means, exchange information and adopt the stages of work.
- The second party is obligated not to claim any delay in working days that arises from the failure of the second party- to complete any contracts with external parties on the services provided by a third party . To mention but a few; contracting with SMS companies, payment companies, or licences issuing, the commercial register or the period the second party takes to review and amend it on his part. It is not counted within the duration of the project.

(2)التزامات الطرف الثاني:

- يلتزم الطرف الثاني بالاستجابة لاتصالات واستفسارات الطرف الأول بالوسائل المتفق عليها لمدة ثلاثون يوم عمل متواصلة أو ستون يوم متقطعة وفي حالة عدم استجابة الطرف الثاني يعتبر المشروع منتهي ولا يحق للطرف الثاني المطالبة باسترجاع المبالغ المدفوعة.
- يلتزم الطرف الثاني بمراجعة كل مرحلة من مراحل التعاقد ويلتزم بالاطلاع عليها وإرسال كافة التعليقات والملاحظات على المرحلة في ملف واحد في مدة أقصاها خمسة أيام عمل من تاريخ إرسال الطرف الأول العمل ولا تحسب هذه المدة من وقت المشروع.
- يلتزم الطرف الثاني بشخصه أو المفوض عنه بالرد على استفسارات الطرف الأول بالوسائل المتفق عليها وتبادل المعلومات واعتماد مراحل العمل.
- يلتزم الطرف الثاني بعدم المطالبة بأي تأخير في أيام العمل ينشأ عن عدم إتمام الطرف الثاني لأي تعاقدات مع أطراف خارجية على الخدمات التي يقدمها طرف ثالث على سبيل المثال لا الحصر التعاقد مع شركات SMS أو شركات الدفع أو استخراج التراخيص والسجل التجاري أو المدة التي يستغرقها الطرف الثاني للاطلاع والتعديل من طرفه ولا تحتسب من ضمن مدة المشروع.



- If the contract is canceled by the second part on his part for reasons not mentioned in this contract, he is not entitled to claim any amount that has been paid to the first party during the duration of the contract.

The 7th Clause

The two parties agreed that if the second party did not agree to the design of the project submitted by the first party and wished to terminate this contract, the second party would recover 50% of the provider of this contract in accordance with the third clause.

The 8th Clause

The two parties have agreed that if the second party assigns a third party to carry out one or more part of the project agreed upon in this contract, the second party is not entitled to demand deduction from the financial value of this contract; the value of the work carried out by the third party.

The 9th Clause

The two parties agreed on approving the design of the project from the second party, it shall be the final control for the implementation of the project. After all, if the second party requests any modification or change, the first party is entitled to accept it or not. This acceptance or rejection is subject to the first party's estimation. The first party has the right of his estimation for the extra modifications And/or changes in the project subject of this contract need an additional cost or not.

في حال إلغاء العقد من قبل الطرف الثاني لأسباب غير مذكورة في هذا العقد لا يحق له المطالبة بأي مبلغ قد تم دفعه للطرف الأول خلال مدة العقد.

البند السابع

اتفق الطرفان في حال عدم موافقة الطرف الثاني على تصميم المشروع المقدم من الطرف الأول ورغب في إنهاء هذا العقد أن يسترد الطرف الثاني 50% من مقدم هذا العقد وفق البند الثالث.

البند الثامن

اتفق الطرفان في حال قام الطرف الثاني بتكليف طرف ثالث للقيام بجزء أو أكثر من المشروع المتفق عليه في هذا العقد فلا يحق للطرف الثاني المطالبة بخصم قيمة الأعمال التي قام بها الطرف الثالث من قيمة هذا العقد.

البند التاسع

اتفق الطرفين عند اعتماد تصميم المشروع من الطرف الثاني يكون هو الضابط النهائي للبدء في تنفيذ وبرمجة المشروع وأن أي تعديل أو تغيير يطلبه الطرف الثاني يحق للطرف الأول القبول به أو رفضه وهذا القبول والرفض يخضع لتقدير الطرف الأول، ويحق للطرف الأول متى ما كان تقديره أن التعديلات و/أو التغيرات في المشروع موضوع هذا العقد في حاجة إلى تكلفة إضافية



These modifications and/or change will be carried out only after receiving their cost. The cost of the modifications and/or change is not subject to the payment schedule in this contract and is to be paid in advance.

The 10th Clause

The second party agreed that any amendment and/or change requests after the first party's approval on them in providing data shall be added to the period of implementation of this contract. The duration of such modifications and/or change is subject to the first party's estimation.

The 11th Clause

The second party definitely owns all the intellectual property (IP) rights of the project, trademark rights, and the materials and content of the application are his responsibilities.

The 12th Clause

Each party certifies and commits to the other party to keep the confidentiality of the information that reaches him as a party to this contract. Each party must commit to do his utmost to ensure that he and his employees and persons affiliated with him keep the confidentiality of this information. Neither of the parties of this contract is allowed to disclose or reveal any information, commercial, financial or legal data that each party has deposited with the other, or he has accessed for a reason or on the occasion of the implementation of this contract,

من عدمه عدم تنفيذ هذه التعديلات إلا بعد استلام قيمة التعديل و/أو التغيير ولا يخضع قيمة التعديل و/أو التغيير لجدول الدفعات في هذا العقد وتدفع مقدماً قبل تنفيذها.

البند العاشر

وافق الطرف الثاني أن أي تعديل و/أو تغيير يطلبه بعد موافقة الطرف الأول على التعديل و/أو التغيير في تقديم البيانات تضاف لمدة تنفيذ هذا العقد ومدة هذا التعديل و/أو التغيير خاضعة لتقدير الطرف الأول.

البند الحادي العاشر

يملك الطرف الثاني كافة حقوق الملكية الفكرية للمشروع وحقوق العلامات التجارية، وأن مواد ومحتوى التطبيق مسؤوليته.

البند الثاني عشر

يتعهد كل طرف للطرف الآخر بالمحافظة على سرية المعلومات التي تصل إليه بصفته طرف في هذا العقد ويتعهد أن يبذل قصارى جهده لكي يحافظ هو وموظفيه والأشخاص التابعين له على سرية هذه المعلومات ولا يجوز لأي من طرفي العقد الإفشاء أو الإفصاح عن أي معلومات أو بيانات تجارية أو مالية أو قانونية يكون قد أودعها كل طرف لدى الآخر أو يكون قد اطلع عليها لسبب أو بمناسبة تنفيذ هذا العقد إلا بموجب أمر



except by virtue of a judicial order or an authority with legal jurisdiction for the activities of the two parties. This clause must remain in effect for two years after the expiry or cancelation of the contract.

The 13th Clause

The two parties acknowledge that the e-mail, mobile and [WhatsApp](#) number mentioned in the preamble of the contract are the approved means of communication between them.

The 14th Clause

In the event of signing by the second party by sending the first party a copy of the contract on the approved means of communication for the second party and signing it by the second party and sending it to the first party through a scanner or other means of document copying, this signature is considered certified between the two parties and cannot be challenged, denied or revoked it.

The 15th Clause

This contract may be terminated by either party at any time, but not during the provision of a valid service by the first party, by submitting a written notice to the other party 30 days before the date of the actual termination. The two parties have agreed that any dispute or claim arising from this contract, the implementation or interpretation of its clauses, violation or invalidity of its provisions, nullity or termination shall be settled amicably within a period of 30 days from the date of informing one of the parties to the other.

قضائي أو جهة ذات اختصاص قانوني لنشاط الطرفين
ويظل هذا البند ساري المفعول لمدة سنتين بعد انتهاء
العقد أو إنهاؤه.

البند الثالث عشر

يقر الطرفين بأن البريد الإلكتروني ورقم الجوال والواتس
آب المذكورين بصدر العقد هم وسيلة التواصل المعتمدة
فيما بينهم.

البند الرابع عشر

في حالة التوقيع من الطرف الثاني عن طريق إرسال
الطرف الأول نسخة من العقد على وسائل الاتصال
المعتمدة للطرف الثاني وتوقيعها من الطرف الثاني
 وإرسالها إلى الطرف الأول عن طريق الماسح الضوئي
(سكانر) أو غيره من وسائل تصوير المستندات ويعتبر هذا
التوقيع معتمد فيما بين الطرفين ولا يجوز الطعن عليه
أو إنكاره.

البند الخامس عشر

يجوز فسخ هذه العقد من قبل أي من الطرفين في أي
وقت، ولكن ليس أثناء تقديم خدمة سارية بواسطة
الطرف الاول، من خلال تقديم إشعار كتابي إلي الطرف
الآخر قبل 30 يوم من تاريخ الفسخ الفعلي واتفق
الطرفان على أنه أي خلاف أو مطالبة تنشأ عن هذا العقد
أو تنفيذ أو تفسير بنوده أو مخالفة لأحكامه أو بطلانه أو
إنهاؤه يتم تسويتها بشكل ودي خلال مدة 30 يوم من
تاريخ إبلاغ أحد الطرفين للآخر.



The 16th Clause

The domain, the affiliated emails, the applications, the backup copy, files and are fully owned by the second party after paying all the financial value of the contract agreed on.

The 17th Clause

This contract has been drawn up in seventeen clauses and two copies; each copy has the same force and effect, and each party received a copy to act upon and accordingly the two parties signed.

Signature First Party

Signature Second Party

البند السادس عشر

النطاق والدومين والإيميلات التابعة والتطبيقات والنسخة الاحتياطية و الملفات و الأكواد ملك للطرف الثاني بالكامل بعد سداد كامل قيمة التعاقد المتفق عليها.

البند السابع عشر

حُرر هذا العقد من سبعة عشر بند ونسختين لكل نسخة ذات القوة والأثر، وتسلم كل طرف نسخة للعمل بها وبناءً عليه وقع الطرفين.

توقيع الطرف الأول



توقيع الطرف الثاني